CAMPUS DEVELOPMENT & ENVIRONMENTAL PROTECTION
校園發展與環境保護

Where a green campus supports the University's mission

讓綠色校園協助大學履行使命

With state-of-the-art facilities on a green campus, PolyU is building a sustainable and healthy environment to meet the requirements of our cutting-edge teaching and research activities.

理大的綠色校園具備先進設施，提供可持續發展及健康的環境，配合前沿教學和科研活動的需要。

CAMPUS DEVELOPMENT & ENVIRONMENTAL PROTECTION
校園發展與環境保護

EXPANDING OUR CAMPUS
擴建校園

1

Block X redevelopment

The foundation works for the Redevelopment of Block X project, a low rise building with sustainable features, commenced in February 2015. Scheduled for completion in mid-2017, the building will provide workshops and offices for the Aviation Services Research Centre, a 25m long all-weather indoor swimming pool, a 5-a-side indoor football pitch, indoor gymnasium and student communal facilities. It will also provide landscaped recreational space and serve as a circulation hub connecting the future pedestrian footbridge linking Block Z and the main campus.

X 座重建項目

X 座重建項目的基礎工程於 2015 年 2 月展開，整個項目預期於 2017 年中竣工。此低層大樓的設施將包括航空服務研究中心的工場和辦公室、全天候二十五米室內游泳池、室內足球場、室內健身室及學生公共設施。這重建計劃還提供休憩園地，並在通往 Z 座的行人天橋落成後，作為與主校園連接的流通樞紐。

2

Footbridge linking main campus and Phase 8

A footbridge linking the proposed Redevelopment of Block X project and the podium level of Block Z is being planned and scheduled for completion in early 2017. The completed footbridge will not only improve pedestrian connectivity between the main campus and Block Z but also serve as a test bed for academic research and form part of the cycle route in the long term campus master plan.

連接主校園及第八期之行人天橋

用作連接重建的 X 座及 Z 座平台的行人天橋的工程規劃經已展開，預期可於 2017 年初完成。工程完成後，不但可改善主校園與 Z 座行人交通往來的情況，更可為學術研究提供一個試驗台，以及作為校園長遠整體規劃中興建單車徑的一部分。

3

4

3

Library Extension and Revitalization Project

PolyU has been striving to secure funding from the Government for the proposed Library Extension and Revitalization project, which will provide additional space for the Library as well as improve some of the existing facilities. Subject to funding approval, the additional floor of the Learning Commons and the revitalization of existing space will be completed in early 2018 and end of 2019 respectively.

圖書館擴建及活化計劃

理大就圖書館擴展及活化計劃向政府爭取撥款，目的是為圖書館提供更多空間及改善現有設施。如撥款獲得通過，新增樓層的圖書館研習坊及活化工程將分別於 2018 年初及 2019 年底完成。

4

Potential campus expansion at Ho Man Tin

With the support of the Town Planning Board in May 2015 for the University's application for rezoning the site at Ho Man Tin Slope, the project on campus expansion at this site has moved an important step forward. The project planned to accommodate more than 1,200 hostel places and over 10,000 m^2 net floor area of academic and teaching space. Subject to the approval by various government authorities, the project is targeted for completion in two stages in 2021 and 2022.

何文田校園擴建計劃

隨著城市規劃委員會於 2015 年 5 月同意將何文田斜坡的土地改變用途，理大何文田校園擴建工程亦邁進了重要的一步。這計劃預期為大學增加超過一千二百個學生宿位及超過一萬平方米的教研空間。這項目如獲有關政府部門通過，預計可分階段於 2021 及 2022 年落成。

PROMOTING ACCESSIBILITY AND SUSTAINABILITY
推動無障礙及可持續發展

Award-winning department websites

Several PolyU websites won the Gold Award in the Web Accessibility Recognition Scheme 2015, jointly organized by the Office of the Government Chief Information Officer and the Equal Opportunities Commission. Among the winners were the PolyU homepage, websites of the Information Technology Services Office, Office of Careers and Placement Services, Health, Safety and Environment Office and the Campus Sustainability Committee. The Health, Safety and Environment Office website also received the Triple Gold Award for winning the Gold Award over three consecutive years.

多個部門網站獲獎

多個部門網站，包括理大主網頁、資訊科技處網頁、就業服務處網頁、健康安全及環境事務處網頁，以及校園可持續發展委員會網頁，均於政府資訊科技總監辦公室及平等機會委員會合辦的「2015 無障礙網頁嘉許計劃」中獲得金獎。健康安全及環境事務處網頁更同時獲得三年卓越表現大獎，以表揚其連續三年獲得金獎之佳績。

Recognition of campus sustainability

In May 2015, PolyU received the Bronze Award for the Public Organizations and Utilities Sector of the 2014 Hong Kong Awards for Environmental Excellence. The University went through three stages of assessment in the award selection process, which included criteria such as green leadership, environmental performance and green partner synergy.

校園可持續發展獲嘉許

2015 年 5 月，理大榮獲 2014 年度香港環境卓越大獎公營機構及公用事業界別銅獎，評審過程包括三個階段，分別評估環保領導、環保表現及夥伴協作範疇的表現。

Green campus buildings

PolyU endeavours to bring green elements and designs into all existing and new developments. Green buildings certified by the Building Environmental Assessment Method (BEAM) as of April 2015 included the following:

- Hung Hom Bay Campus — Platinum Award
- Student Halls of Residence (Homantin) — Platinum Award
- West Kowloon Campus — Provisional Gold Award

校園綠色建築

理大致力在現有建築和新發展項目中加入綠色元素和設計。截至 2015 年 4 月，獲得香港建築環境評估法認證的理大綠色建築包括：

- 紅磡灣校園 — 白金級獎項
- 何文田學生宿舍 — 白金級獎項
- 西九龍校園 — 暫定金級獎項

Green Building Awards

PolyU was honoured with two awards in the Green Building Award 2014, jointly organized by the Hong Kong Green Building Council and the Professional Green Building Council. Researchers from the Research Institute for Sustainable Urban Development were involved in these two award-winning projects.

- Proposed Green Deck over Cross Harbour Tunnel Plaza – an innovative solution to problems in the vicinity of the Cross Harbour Tunnel, including poor air quality, an overloaded footbridge, unsatisfactory connectivity within the district and lack of open space (Merit Award in the Research and Planning Category)

環保建築大獎

在香港綠色建築議會與環保建築專業議會合辦的「2014 年度環保建築大獎」中，理大兩個項目奪得下列獎項，而可持續城市發展研究院的科研人員均參與其中。

- 建議於紅隧收費廣場上興建一個綠化平台 - 此創新方案可解決現時紅磡海底隧道周邊空氣質素欠佳、行人天橋超逾負荷、區內交通往來不便和公共空間不足等問題 (研究及規劃組別優異獎)

- Environmentally-friendly and cost effective highly dispersed screen-printable nanocomposite paste for self-cleaning curtain walls (Merit Award in the Building Products and Technologies Category)

- 一種用於製作自潔玻璃幕牆的高分散可絲網印刷型納米塗料，既環保且具高成本效益 (建築產品及科技組別優異獎)

Record-setting cycling rally generates clean energy

Carried out by PolyU students from 11 to 12 September 2014, more than 1,500 members from the University community successively pedalled static bikes over a 24-hour period to generate electricity and promote renewable energy, sustainable development and a healthy lifestyle. This Enlighten project, which was funded by the University Grants Committee, ultimately generated a total of 31,399.31 watt-hours of energy and set a new Guinness World Record for "the most electrical energy generated by pedalling on bicycles in 24 hours."

接力踏單車產電 刷新世界紀錄

9月11至12日，理大學生發起超過一千五百名大學成員於二十四小時內日以繼夜踏單車發電，以宣揚可再生能源、可持續發展及健康生活。這個名為「燃啟理大」的項目，獲得大學教育資助委員會資助，最終產生了共31,399.31瓦特小時的電力，並打破健力士世界紀錄，獲確認為「二十四小時內踏單車發電最多」的紀錄。

Hydroponic planting on campus

A group of PolyU students initiated the Hydroponic Salad Vegetable Planting Scheme on campus. This new system, which does not require conventional soils, avoids pollution and produces higher crop yields in a shorter period of time, won the Innovation Stream Grand Award of the PolyU Micro Fund 2014. It was also one of the winning projects for UGC Funding for Student-Initiated Projects.

校園水耕種

一群理大學生在校園發起「水耕沙津菜種植計劃」，他們設計了嶄新的水耕系統，既無需使用泥土，亦可避免造成污染，更能在短時間內獲得較多收成。該計劃贏得 2014 年度理大微型基金創新組別大獎，亦為大學教育資助委員會的學生資助項目之一。